

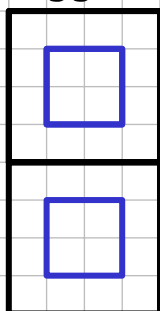
applicazioni utilizzate:

- HelloChinese (app utilizzata preferita da me, in inglese ;)
- Pleco (un dizionario di Cinese per Android, molto carino! :3,
mi permette di cercare i caratteri anche solo disegnandoli)
so che altri usano DuoLingo... io non ho ancora cominciato a usarlo...

per gli appunti invece uso XOURNALPP --> <https://xournalpp.github.io/>

Io sono una Linux user... quindi preferisco scrivere i caratteri
con una tavoletta grafica :3

oggi (2023/09/26) sto usando la Wacom di mia cugina Virginia.



Per cui per ordine guardate questi 4 quadrati...
quelli blu indicano lo spazio per il carattere cinese
quelli neri indicano lo spazio per ordine del quaderno...
ovvero preferisco che ogni carattere occupi un totale di
2x2 quadretti quando viene SPIEGATO...
e abbia margine tra un carattere e l'altro di almeno 2 quadretti.
se invece questi caratteri vengono usati in una frase questa regola
non verrà rispettata, ma ci deve essere spazio per poter editare
il carattere inserendo il carattere cinese in UNICODE corrispondente!

schema di esempio

1 carattere

		pronuncia colorata	ENGLISH TRANSLATION	ITALIAN TRANSLATION && tab + brevi note
--	--	-----------------------	---------------------	--

2 caratteri (ovvero una parola composta da due caratteri)

3 caratteri (ovvero una parola composta da tre caratteri)

esempio: devo scrivere PERSONA (quadrati in verde, quadrato nero e tanti saluti ;)

		rén (...)	person	persona
--	--	-----------	--------	---------

Introduzione

Il cinese è basato su CARATTERI

你好 你好 nǐ hǎo

hello, hi, how are you

ciao

你 你好 nǐ

you

tu

好 hǎo

good, fine, nice

bene



person

persona



Pinyin pronunciation

Il cinese è una lingua TONALE -->

per scrivere su una tastiera

con le lettere provenienti dal

latino (dopo averne scaricata una che supporti il cinese...)

si può utilizzare la pronuncia Pinyin e selezionare in seguito il carattere

nota sulla tastiera: io sono una Linux user... ma la tastiera cinese la ho

solo sul telefono (Android, il mio cell è un Samsung...) [2023/09/27]

I toni

Il cinese è una lingua TONALE. Ci sono 4 toni più uno neutro e a seconda

di come vengono pronunciate (le 'sillabe' corrispondenti a 'caratteri')

possono significare cose molto diverse. Esempio di 'MA'

妈 妈
麻 麻
马 马

mā ma1 ma, mum, mummy, mother

mamma/madre

má ma2 hemp, flax, ... --> Linen

vestito di lino

mǎ ma3 Horse



cavallo

mà ma4 ... --> Curse

maledizione

? not studied yet

吗 吗

ma ma AUXILIARY for the 'yes-no questions' in English

io studio cinese

semplificato...

cerca i caratteri

tradizionali se vuoi :3 (su HelloChinese, settings --> characters ...)

Toni scorretti possono creare fraintendimenti. per esempio:

Wǒ xiǎng wěn nǐ I want to kiss you.

我想吻你

Wǒ xiǎng wèn nǐ I want to ask you.

我想问你

我想问你

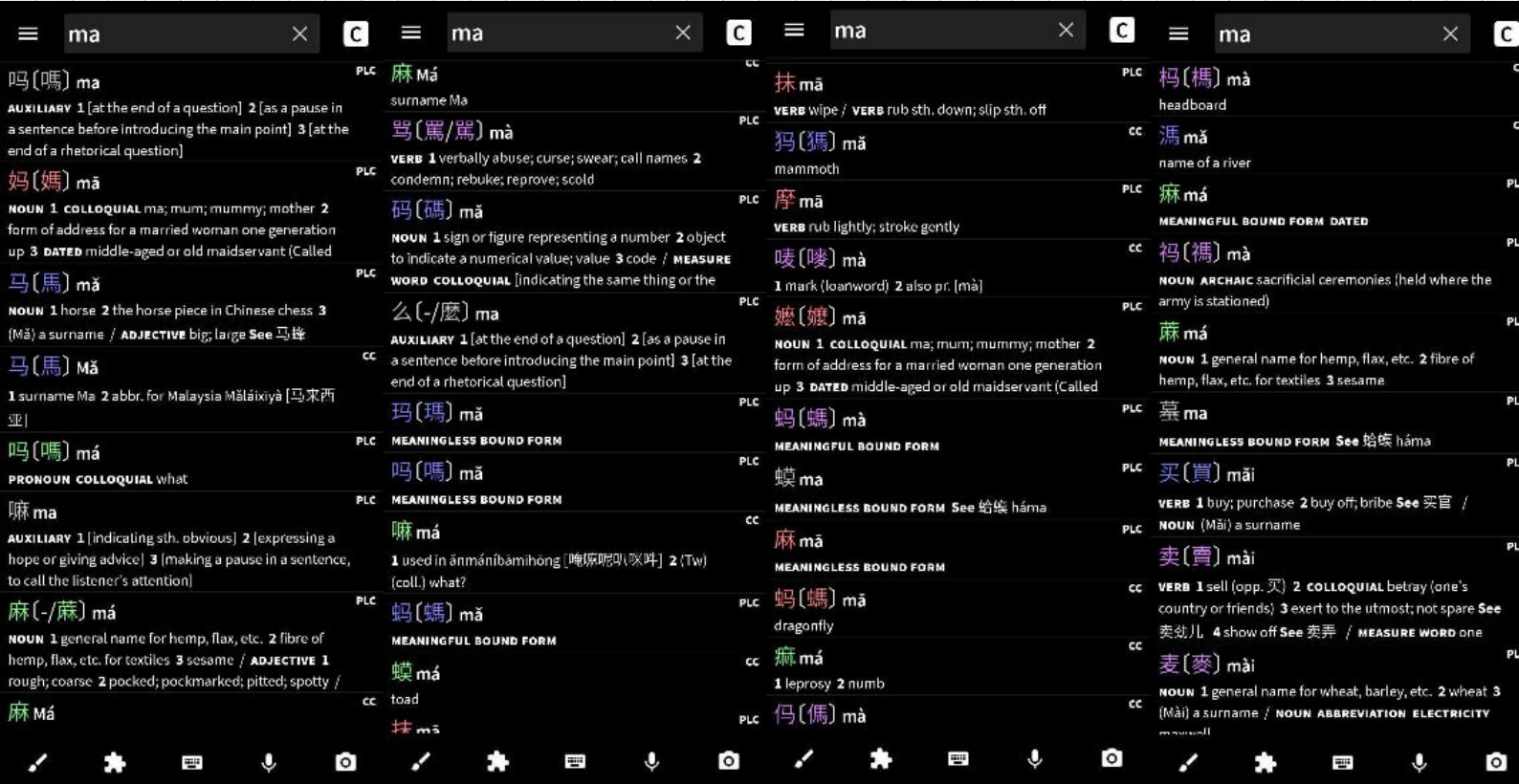
Come imparare? approccio a due step:

1. imparare con la pronuncia Pinyin

2. ripetere la lezione (Hello Chinese) togliendo la pronuncia Pinyin

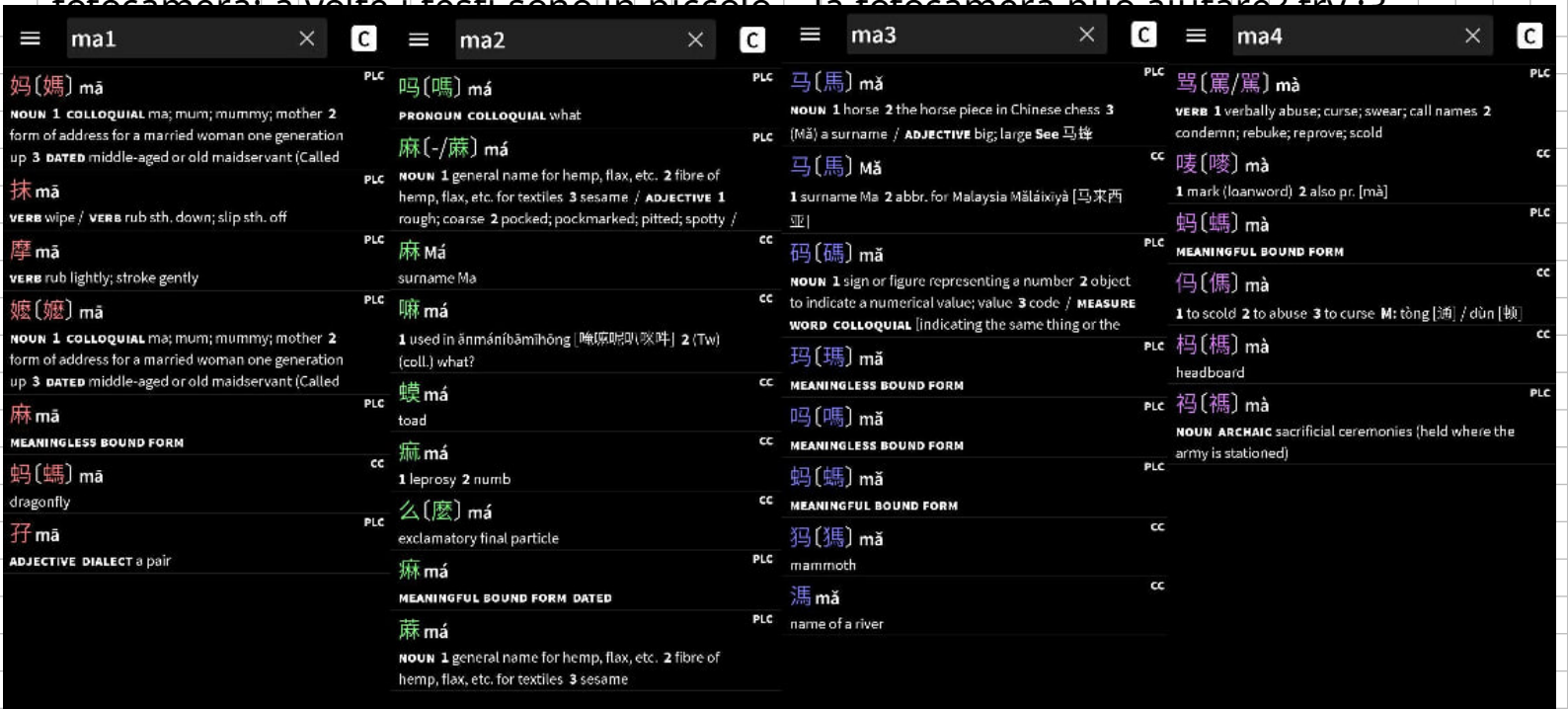
sono pigra... le fasi saranno in new!!!

per essere sicura che poi controllerete su Pleco...
(o un altro dizionario a vostra scelta...) vi mostro la ricerca di 'MA'



notiamo alcune cose da queste 4 immagini... la prima è che ci sono 5 colori:
rosso --> 1, verde --> 2, blu --> 3, viola --> 4, grigio --> 0 and all others.
poi notiamo che ci sono 5 pulsanti sotto:

- pennello : serve per cercare un carattere cinese a partire dal ideogramma
- puzzle : serve per capire come (in che sequenza) disegnare i caratteri
- tastiera : serve per cercare il carattere a partire da Pinyin o significato
- microfono : 'Choose a speech recognition language' e propone ...
- fotocamera: a volte i testi sono in piccolo... la fotocamera può aiutare? try?



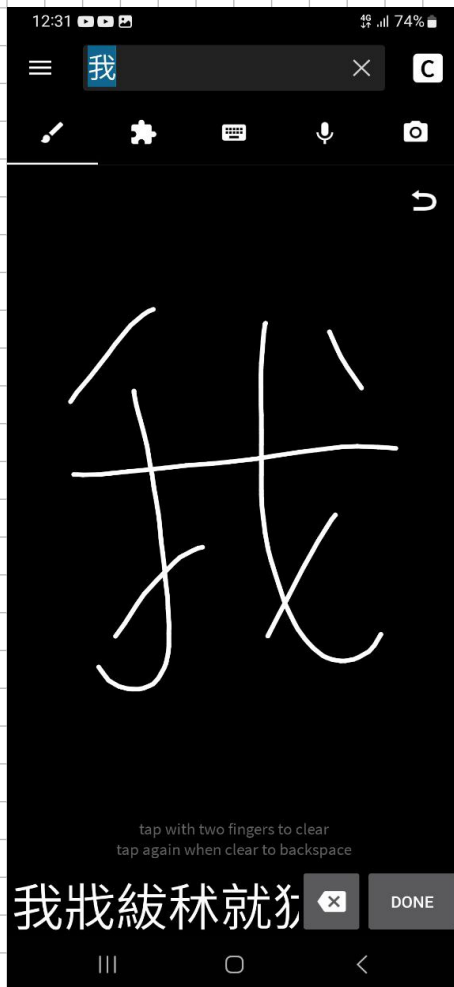
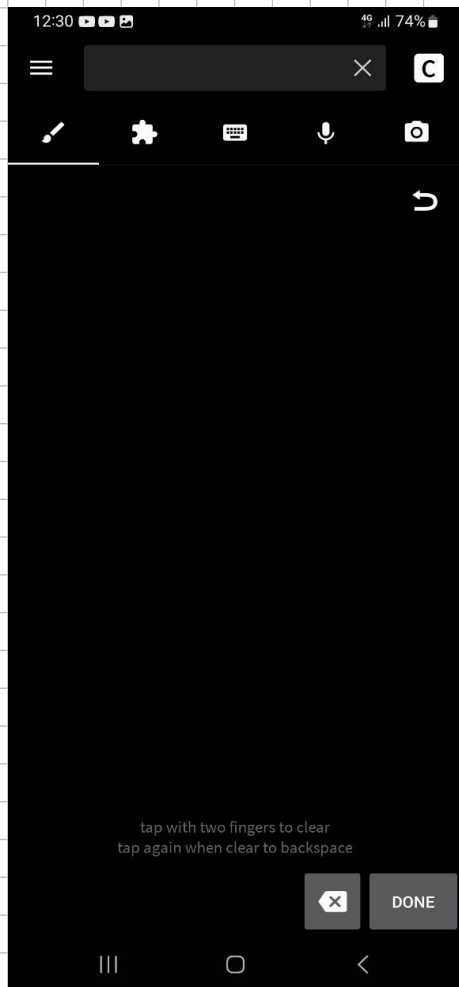
e se non ce li ricordiamo??? semplicissimo... li provi tutti e scopri che:
1 --> rosso, 2 --> verde, 3 --> blu, 4 --> viola, {0, 5, ...} --> grigio --> neutro
e se siamo anche daltonici???
beh io non lo sono quindi suppongo sia per voi più facile riconoscere l'accento!

e ora mi chiederai... ok Libera fantastico ma se leggo:

我想吻你

come capisco cosa significa se non voglio rileggere i tuoi appunti???

e io ti dirò... ti ricordi il pennello? bene... proviamolo!

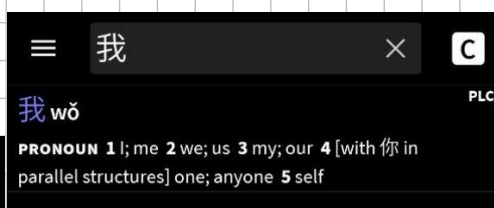


facile no? pennello scarabocchio e seleziono leggo il significato

in questo modo posso anche vedere il significato di caratteri

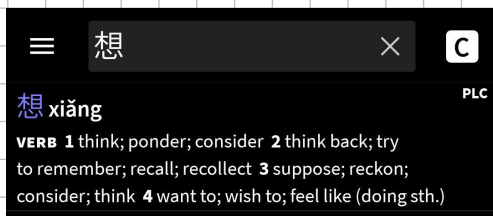
simili tra loro :3 bene... ora non vi faccio vedere i miei scarabocchi però:

我 -->



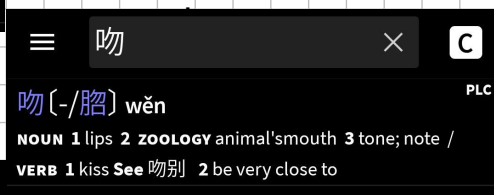
--> I, me --> io

想 -->



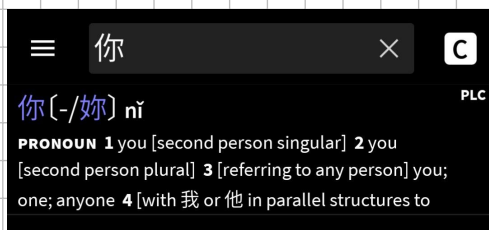
--> want to; wish to;
feel like (doing sth.)

吻 -->



--> kiss

你 -->



--> you [second person singular]

--> tu

我想吻你

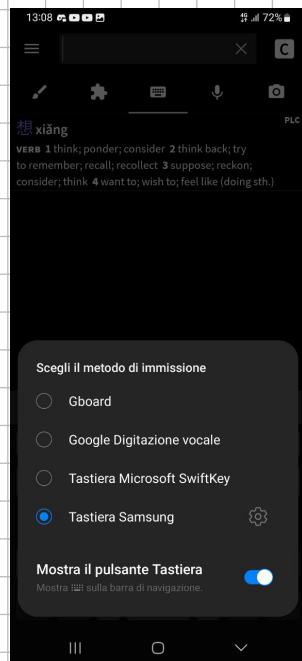
--> I want to kiss you --> Voglio baciarti -->



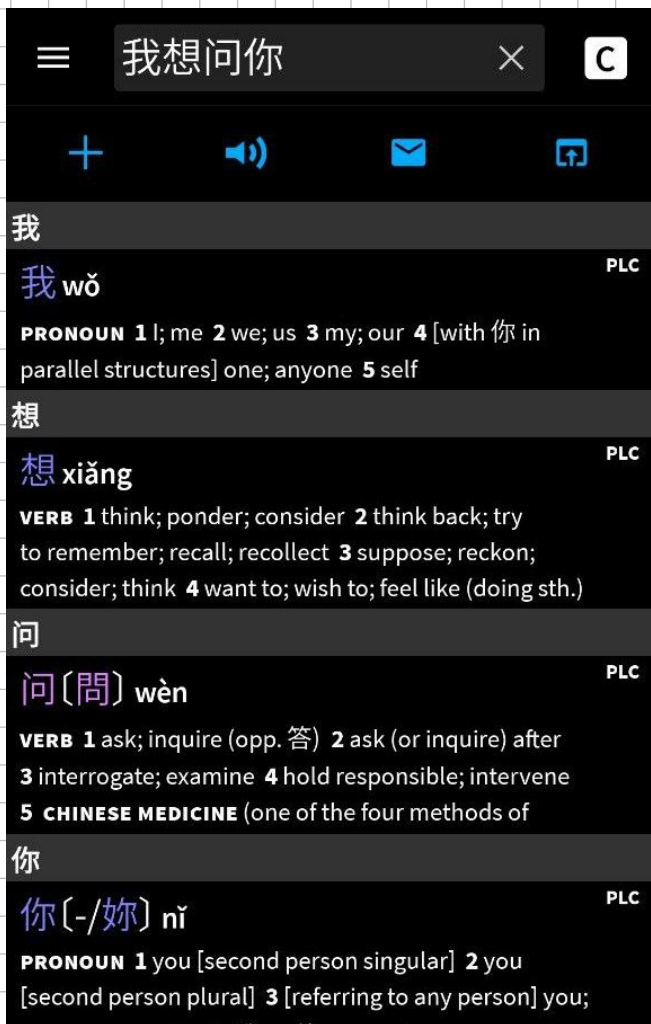
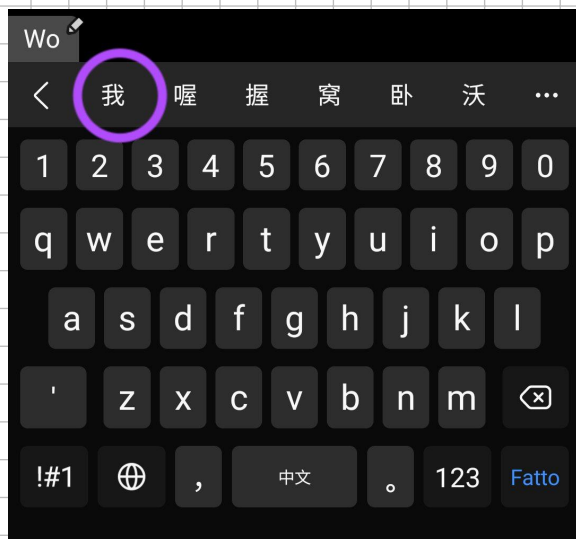
Ok libera... per imparare è fantastico... ma come ci si velocizza nella ricerca?
e io dico... una volta che hai imparato un pò di Pinyin puoi anche fare:

我想问你 --> wo xiang wen you --> wo2 xiang2 wen4 you2
solo caratteri con i numeri dei toni
latini, no toni

utilizzi la Keyboard sul cellulare che hai scaricato (non ricordo la mia)
e ad ogni inserimento del pinyin (senza toni) scegli il carattere corrispondente.



seleziono il tasto keyboard e scelgo la tastiera...
... la mia è la tastiera Samsung credo...



Io ad essere onesta sto lavorando su un computer senza i caratteri...

('w' , 'W') , ('2' , " , "")

e ogni tanto uso 'ə'...

quindi mi serve copia incollare le cose su telegram per averle su tutti e 3

i sistemi operativi:

- computer:

- Linux --> Ubuntu (...mio),
Debian, Fedora, ...

- Windows (...per i giochi...

ma nessun computer resisterà al
DUAL-BOOT!)

- cellulare con Android

tutto questo per dire che utilizzo i
SAVED MESSAGES di Telegram

(@LLibera --> <https://t.me/llibera>)

per la brutta copia dei miei appunti.

--> I want to ask you --> Vorrei chiederti...



Hello (--> lesson 1)